

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1988

2 FEBRUARI 1988

WETSONTWERP

**waarbij voorlopige kredieten worden
geopend voor de maanden april, mei
en juni van het begrotingsjaar 1988**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het wetsontwerp dat de Regering de eer heeft ter goedkeuring aan het Parlement voor te leggen, beoogt de toekenning van drie nieuwe voorlopige twaalfden, voor het verzekeren van de werking van de openbare diensten gedurende de maanden april, mei en juni aanstaande.

Het aanvragen van voorlopige kredieten aan het Parlement valt volledig binnen de bevoegdheden van een regering die belast is met het afhandelen van de lopende zaken zoals daar is het waarborgen van de continuïteit van de werking van de openbare diensten.

Voor de samenstelling van het wetsontwerp werd overigens uitgegaan van de voorschriften opgelegd door de wet van 31 december 1986 tot regeling van de voorlopige kredieten: de berekeningsbasis zijn de goedgekeurde begrotingen van het voorgaande jaar (1987), of bij ontstentenis daarvan de bedragen ingeschreven in de begrotingsontwerpen voor dat jaar.

Er worden drie twaalfden van de voormelde jaarbedragen gevraagd.

In sommige gevallen moest evenwel van deze regel worden afgeweken:

— voor de *rijksschuld* wordt rekening gehouden met de werkelijke vervaldatum van de beschouwde tijdspanne;

— voor de *pensioenen* worden bedragen gevraagd die moeten kunnen beantwoorden aan de grotere groei van de pensioenbegroting;

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1988

2 FÉVRIER 1988

PROJET DE LOI

**ouvrant des crédits provisoires
pour les mois d'avril, mai et juin
de l'année budgétaire 1988**

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à l'approbation du Parlement, a pour objet l'octroi de trois nouveaux douzièmes provisoires destinés à assurer la marche des services publics durant les mois d'avril, mai et juin prochains.

Proposer au Parlement de voter des crédits provisoires fait partie intégrante des compétences d'un gouvernement chargé des affaires courantes, au même titre que la prise des mesures destinées à garantir la continuité des services publics.

Le présent projet de loi est établi conformément aux prescriptions contenues dans la loi du 31 décembre 1986 portant réglementation des crédits provisoires. Le calcul des crédits provisoires est basé sur les budgets votés de l'année 1987 ou à défaut de ceux-ci, sur les montants inscrits aux projets de budgets pour cette même année.

Il est demandé trois douzièmes des montants annuels ainsi définis.

Toutefois, dans les cas énumérés ci-après, il est nécessaire de déroger à cette règle:

— pour la *dette publique* il est tenu compte des échéances réelles de la période concernée;

— pour les *pensions*, sont sollicités des montants qui doivent permettre de faire face à la croissance plus élevée du budget des pensions;

— zoals voor de eerste tranche, wordt voor de betalingen aan het Europees Ruimte-agentschap 40 % gevraagd, contractueel uit te voeren in de loop van de maand juni (begroting van de *diensten van de Eerste Minister*);

— voor de gesplitste kredieten van Titel II van de begroting van het Ministerie van *Openbare Werken* wordt méér dan 25 % van de overeenstemmende kredieten van 1987 gevraagd, als een gevolg van de herbudgettisering van de investeringsuitgaven van de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel : cfr. het artikel 23 van het onderhavig wetsontwerp;

— van de werkingstoelagen aan het gesubsidieerd onderwijs moet in de loop van de maand juni een tweede tranche van 50 % worden geordonnanceerd (begrotingen van *Onderwijs* — Nederlands-talige en Franstalige sectoren);

— op de begroting van « *Education nationale* », Titel II, worden bijkomende ordonnanceringskredieten gevraagd voor het voortzetten van de oprichting van de onroerende installaties van de Rijksuniversiteit te Luik.

Anderzijds wordt voor hetzelfde project in geen voorlopig vastleggingskrediet meer voorzien, wat de annulering van de bij de 1^e tranche toegekende voorlopige kredieten meebrengt.

*
* *

Het eerste artikel van het wetsontwerp stelt de bedragen vast van de voorlopige kredieten per titel (lopende uitgaven, kapitaaluitgaven en aflossingen van de rijksschuld) en per soort krediet (niet-gesplitste kredieten en gesplitste kredieten).

Om voor de hand liggende praktische redenen (geautomatiseerde verwerking van de cijfergegevens en betere leesbaarheid van deze laatste), wordt de opsomming per begroting van de voorlopige kredieten, waarover elk ordonnancerend Minister en Staatssecretaris kan beschikken gedurende de beschouwde periode, opgenomen in de vorm van een tabel, gevoegd bij het beschikkend gedeelte van de wet.

*
* *

De artikels 2 tot en met 22 van het wetsontwerp hebben als voorwerp de toelating tot het aangaan van verbintenissen ten laste van de in de verschillende begrotingen ingeschreven vastleggingsmachtigingen, de vaststelling van de plafonds (zes twaalfden van de jaarprogramma's) hiervan en de omschrijving van de toepassingsmodaliteiten en -voorwaarden die ter zake moeten worden in acht genomen.

Hun berekening is gesteund op de bedragen waarin was voorzien voor het begrotingsjaar 1987, behalve wanneer door de vorige regering lagere bedragen voor 1988 werden beslist, in welk geval deze laatste in aanmerking werden genomen.

— comme pour la première tranche, 40 % sont sollicités pour les versements à l'Agence européenne de l'Espace à effectuer contractuellement dans le courant du mois de juin (budget des *services du Premier Ministre*);

— pour les crédits dissociés du Titre II du budget des *Travaux publics*, il est sollicité plus de 25 % des crédits correspondants de 1987, pour permettre la re-budgétisation des dépenses d'investissements de la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles : cf. l'article 23 du présent projet de loi;

— la seconde tranche de 50 % des subventions de fonctionnement à l'enseignement subventionné, doit être ordonnancée dans le courant du mois de juin (budget de l'*Education nationale* — secteurs néerlandais et français);

— au budget de l'*Education nationale*, Titre II, des crédits supplémentaires sont demandés pour la poursuite de la construction des installations de l'Université de Liège.

Par contre, aucun crédit provisoire d'engagement n'est prévu pour ce même projet, ce qui permet l'annulation des crédits provisoires accordés pour la 1^{ère} tranche.

*
* *

L'article premier du projet de loi fixe les montants des crédits provisoires par titre (dépenses courantes, dépenses de capital et amortissements de la dette publique) et par espèce de crédits (crédits non dissociés et crédits dissociés).

Pour des raisons pratiques évidentes (traitement automatisé des données chiffrées et meilleure lisibilité de celles-ci), l'énumération détaillée par budget des crédits provisoires dont chaque Ministre et Secrétaire d'Etat ordonnateurs pourront disposer pendant la période considérée, est présentée dans la forme d'un tableau annexé au dispositif légal.

*
* *

Les articles 2 à 22 du projet de loi ont pour objet l'autorisation de contracter des engagements à charge des autorisations d'engagement inscrites dans les divers budgets, la fixation de leurs plafonds (six douzièmes des programmes annuels) et la définition des modalités et des conditions d'application à observer en la matière.

Leur calcul est basé sur les montants prévus pour l'année budgétaire 1987, sauf si le gouvernement précédent avait décidé des montants inférieurs pour 1988, auquel cas ces derniers sont pris en considération.

De opgave van de betreffende vastleggingsmachtigingen wordt teruggevonden in de tabel IV, gevoegd bij het onderhavig wetsontwerp.

De in het artikel 23 opgesomde uitgaven voor de welke een machtiging wordt gevraagd hetzij omdat zij niet in de begroting van 1987 waren ingeschreven, hetzij omdat zij van een nieuw principe zijn, waren reeds beslist voor de politieke crisis door de nu ontslagnemende regering.

Wat meer in het bijzonder de uitgaven betreft ten gunste van de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel, wordt er op gewezen dat hun inschrijving in de begroting het gevolg is van de herbudgettisering van de investeringsuitgaven van de betrokken instelling van openbaar nut, die tot in 1987 nog door de opbrengst van bijzondere leningen werden gefinancierd.

*
* *

De Regering verzoekt u, Dames en Heren, het onderzoek van dit wetsontwerp als spoedeisend te willen beschouwen.

De Minister van Begroting,

G. VERHOFSTADT

De Minister van Financiën,

M. EYSKENS

Le relevé des autorisations d'engagement concernées, est repris au tableau IV, annexé au présent projet de loi.

Les dépenses énumérées à l'article 23, pour lesquelles une autorisation est sollicitée, soit parce qu'elles n'étaient pas inscrites au budget de 1987, soit parce qu'elles sont d'un principe nouveau, avaient déjà été décidées avant la crise politique, par le gouvernement démissionnaire à présent.

En ce qui concerne plus particulièrement les dépenses en faveur de la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles, il y a lieu de remarquer que leur inscription au budget résulte de la rebudgétisation des dépenses d'investissements de cet organisme public et qui ont été financées jusqu'en 1987 par le produit d'emprunts particuliers.

*
* *

Le Gouvernement vous saurait gré, Mesdames et Messieurs, de bien vouloir réserver à l'examen de ce projet de loi le bénéfice de l'urgence.

Le Ministre du Budget,

G. VERHOFSTADT

Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS

TABEL I

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

Berekening der voorlopige kredieten

(In miljoenen franken)

TABLEAU I

TITRE I

DEPENSES COURANTES

Calcul des crédits provisoires

(En millions de francs)

a) Niet-gesplitste kredieten. — <i>Crédits non dissociés</i>	Begroting 1987	1e tranche voorlopige kredieten	% 1e tranche	2de tranche voorlopige kredieten	% 2de tranche	Totaal vrijgegeven twaalfden	Totaal % van vrijmak.
b) Ordonnancingskredieten. — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	—	—	—	—	—	—	—
c) Vastleggingskredieten. — <i>Crédits d'engagement</i>	Budget 1987	1 ^{ste} tranche de crédits provisoires	% 1 ^{ste} tranche	2 ^{de} tranche de crédits provisoires	% 2 ^{de} tranche	Total des douzièmes libérés	% de libér. globale
(1)	(2)	(3)	(3 : 2 x 100)	(5)	(5 : 2 x 100)	(7) = (3 + 5)	(7 : 2 x 100)
Rijksschuld. — <i>Dette publique</i> .. a)	403 000,0	159 627,0	39,6	186 277,3	46,2	345 904,3	85,8
Pensioenen. — <i>Pensions</i> a)	181 304,2	54 935,5	30,3	49 405,4	27,3	104 340,8	57,6
Dotatiën. — <i>Dotations</i> a)	4 738,9	1 184,7	25,0	1 184,7	25,0	2 369,5	50,0
1ste Minister. — <i>1er Ministre</i> .. a)	1 778,2	533,0	30,0	487,2	27,4	1 020,3	57,4
Justitie. — <i>Justice</i> a)	22 872,1	7 195,4	31,5	5 718,0	25,0	12 913,4	56,5
Binnenlandse Zaken. — <i>Intérieur</i> a)	55 252,8	22 297,9	25,3	22 063,2	25,0	44 361,1	50,3
Buitenlandse Zaken. — <i>Aff. étrangères</i> .. a)	10 805,7	3 018,8	27,9	2 701,4	25,0	5 720,2	52,9
b)	157,0	39,3	25,0	39,3	25,0	78,6	50,0
Ontwikkelingssamenwerking. — <i>Coopération Développement</i> .. a)	6 048,8	1 538,2	25,4	1 512,2	25,0	3 050,4	50,4
Landsverdediging. — <i>Défense nationale</i> a)	79 528,9	23 930,9	30,1	19 882,2	25,0	43 813,2	55,1
b)	21 058,3	5 264,6	25,0	5 264,6	25,0	10 529,2	50,0
c)	16 392,1	4 098,0	25,0	4 098,0	25,0	8 196,0	50,0
Rijkswacht. — <i>Gendarmerie</i> a)	18 140,1	5 624,8	31,0	4 535,0	25,0	10 159,8	56,0
b)	192,8	48,2	25,0	48,2	25,0	96,4	50,0
c)	143,3	35,8	25,0	35,8	25,0	71,6	50,0
Landbouw. — <i>Agriculture</i> a)	10 785,3	2 857,7	26,5	2 696,3	25,0	5 554,0	51,5
Economische Zaken — <i>Affaires économiques</i> a)	39 133,1	10 024,9	25,6	9 783,3	25,0	19 808,2	50,6
Middenstand. — <i>Classes moyennes</i> a)	6 161,2	1 983,6	32,2	1 401,4	22,7	3 385,1	54,9
Verkeerswezen. — <i>Communications</i> a)	76 457,9	19 304,7	25,2	19 114,5	25,0	38 419,2	50,2
P.T.T. a)	14 642,4	4 878,9	33,3	3 660,6	25,0	8 539,5	58,3
Openbare Werken. — <i>Travaux publics</i> a)	75 540,9	19 388,8	25,7	18 885,2	25,0	38 274,1	50,7
b)	34,0	8,5	25,0	8,5	25,0	17,0	50,0
c)	41,0	10,3	25,0	10,3	25,0	20,6	50,1
Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Emploi et Travail</i> a)	53 223,5	12 997,9	24,4	13 613,8	25,6	26 611,7	50,0
Sociale Voorzorg. — <i>Prév. sociale</i> a)	145 292,6	47 554,3	32,7	35 892,0	24,7	83 446,2	57,4
Nat. Opv. Nederlands. — <i>Ed. nat. néerlandaise</i> a)	151 866,5	50 806,4	33,5	41 185,1	27,1	91 991,5	60,6
Nat. Opv. Frans. — <i>Ed. nat. française</i> a)	118 448,1	38 754,3	32,7	31 620,3	26,7	70 374,6	59,4
Nat. Opv. Gemeen. — <i>Ed. nat. commune</i> a)	5 328,3	1 419,9	26,6	1 332,1	25,0	2 752,0	51,6
Gem. Culturele Zaken. — <i>Aff. cult. comm.</i> a)	1 563,1	422,4	27,0	390,8	25,0	813,2	52,0
Volksgesondheid. — <i>Santé publique</i> a)	42 099,9	10 631,3	25,3	10 525,0	25,0	21 156,3	50,3
Financiën. — <i>Finances</i> a)	34 490,8	10 860,3	31,5	8 622,7	25,0	19 483,0	56,5
Gemeenschappen en Gewesten. — <i>Communautés et Régions</i> a)	82 016,0	27 338,7	33,3	20 504,0	25,0	47 842,7	58,3
Nat. Opv. Vlaamse Gemeenschap a)	2 941,9	980,6	33,3	735,5	25,0	1 716,1	58,3

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

a) Niet-gesplitste kredieten. — <i>Credits non dissociés</i>	Begroting 1987	1e tranche voorlopige kredieten	% 1e tranche	2de tranche voorlopige kredieten	% 2de tranche	Totaal vrijgegeven twaalfden	Totaal % van vrijmak.
b) Ordonnanceringskredieten. — <i>Credits d'ordonnement</i>	—	—	—	—	—	—	—
c) Vastleggingskredieten. — <i>Credits d'engagement</i>	Budget 1987	1 ^{ère} tranche de crédits provisoires	% 1 ^{ère} tranche	2 ^{ème} tranche de crédits provisoires	% 2 ^{ème} tranche	Total des douzièmes libérés	% de libér. globale
(1)	(2)	(3)	(3 : 2 x 100)	(5)	(5 : 2 x 100)	(7) = (3 + 5)	(7 : 2 x 100)
Ed. nat. Communauté française a)	1 712,7	570,9	33,3	428,2	25,0	999,1	58,3
Nat. Opv./Ed. nat. Deutsche Gem. a)	18,3	6,1	33,3	4,6	25,0	10,7	58,3
Dotatie Brussel. — <i>Dotation</i> <i>Bruxelles</i> a)	4 965,2	1 655,1	33,3	1 241,3	25,0	2 896,4	58,3
Totalen lopende uitgaven. — <i>To-</i> <i>taux dépenses courantes</i> a)	1 683 157,4	542 323,0	32,2	515 403,3	30,6	1 057 726,3	62,8
b)	21 442,1	5 360,6	25,0	5 360,5	25,0	10 721,1	50,0
c)	16 576,4	4 144,1	25,0	4 144,1	25,0	8 288,2	50,0
N.G.K. + O.K. — <i>C.N.D.</i> + <i>C.O.</i> (a+b)	1 704 599,5	547 683,6	32,1	520 763,8	30,6	1 068 447,5	62,7
N.G.K. + V.K. — <i>C.N.D.</i> + <i>C.E.</i> (a+c)	1 699 733,8	546 467,1	32,2	519 547,4	30,6	1 066 014,5	62,7

TABEL II

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

Berekening der voorlopige kredieten

(In miljoenen franken)

TABLEAU II

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

Calcul des crédits provisoires

(En millions de francs)

a) Niet-gesplitste kredieten. — <i>Crédits non dissociés</i>	Begroting 1987	1e tranche voorlopige kredieten	% 1e tranche	2de tranche voorlopige kredieten	% 2de tranche	Totaal vrijgegeven twaalfden	Totaal % van vrijmak.
b) Ordonnanceringskredieten. — <i>Crédits d'ordonnement</i>	—	—	—	—	—	—	—
c) Vastleggingskredieten. — <i>Crédits d'engagement</i>	Budget 1987	1 ^{ste} tranche de crédits provisoires	% 1 ^{ste} tranche	2 ^{de} tranche de crédits provisoires	% 2 ^{de} tranche	Total des douzièmes libérés	% de libér. globale
(1)	(2)	(3)	(3 : 2 x 100)	(5)	(5 : 2 x 100)	(7) = (3 + 5)	(7 : 2 x 100)
Rijksschuld. — <i>Dette publique</i> . a)	392,9	69,5	17,7	74,4	18,9	143,9	36,6
Dotatiën. — <i>Dotations</i> a)	399,0	99,8	25,0	99,8	25,0	199,5	50,0
1ste Minister. — <i>1er Ministre</i> . a)	970,8	242,7	25,0	242,7	25,0	485,4	50,0
b)	6 348,3	1 958,7	30,9	1 958,7	30,9	3 917,4	61,7
c)	6 686,7	2 226,7	33,3	2 043,3	30,6	4 270,0	63,9
Justitie. — <i>Justice</i> a)	552,1	138,0	25,0	138,0	25,0	276,1	50,0
b)	50,0	12,5	25,0	12,5	25,0	25,0	50,0
c)	50,0	12,5	25,0	12,5	25,0	25,0	50,0
Binnenlandse Zaken. — <i>Intérieur</i> a)	377,6	94,4	25,0	94,4	25,0	188,8	50,0
b)	155,3	38,8	25,0	38,8	25,0	77,6	50,0
c)	262,6	65,7	25,0	65,7	25,0	131,4	50,0
Buitenlandse Zaken. — <i>Affaires</i> <i>étrangères</i> a)	106,1	26,5	25,0	26,5	25,0	53,1	50,0
b)	495,1	123,8	25,0	123,8	25,0	247,6	50,0
c)	321,0	80,3	25,0	80,3	25,0	160,6	50,0
Ontwikkelingssamenwerking. — <i>Coopération Développement</i> . a)	5 338,8	1 334,7	25,0	1 334,7	25,0	2 669,4	50,0
b)	324,0	81,0	25,0	81,0	25,0	162,0	50,0
c)	379,0	94,8	25,0	94,8	25,0	189,6	50,0
Landsverdediging. — <i>Défense na-</i> <i>tionale</i> a)	209,1	52,3	25,0	52,3	25,0	104,6	50,0
b)	4 288,6	1 072,2	25,0	1 072,2	25,0	2 144,4	50,0
c)	5 521,1	1 380,3	25,0	1 380,3	25,0	2 760,6	50,0
Rijkswacht. — <i>Gendarmerie</i> a)	386,1	96,5	25,0	96,5	25,0	193,1	50,0
b)	1 035,4	258,9	25,0	258,9	25,0	517,8	50,0
c)	1 493,8	373,5	25,0	373,5	25,0	747,0	50,0
Landbouw. — <i>Agriculture</i> a)	1 048,6	262,2	25,0	262,2	25,0	524,3	50,0
b)	74,6	18,7	25,1	18,7	25,0	37,4	50,1
c)	76,4	19,1	25,0	19,1	25,0	38,2	50,0
Economische Zaken. — <i>Affaires</i> <i>économiques</i> a)	3 776,1	944,0	25,0	944,0	25,0	1 888,0	50,0
b)	550,5	137,6	25,0	137,6	25,0	275,2	50,0
c)	256,1	64,0	25,0	64,0	25,0	128,0	50,0
Middenstand. — <i>Classes moyen-</i> <i>nes</i> a)	2 405,8	601,5	25,0	601,5	25,0	1 202,9	50,0
Verkeerswezen. — <i>Communica-</i> <i>tions</i> a)	5 759,7	1 439,9	25,0	1 439,9	25,0	2 879,9	50,0
b)	17 861,2	4 465,3	25,0	4 465,3	25,0	8 930,6	50,0
c)	18 079,5	4 519,9	25,0	4 519,9	25,0	9 039,8	50,0
P.T.T. a)	0,5	0,1	20,0	0,1	25,0	0,3	50,0
b)	474,4	118,6	25,0	118,6	25,0	237,2	50,0
c)	150,0	37,5	25,0	37,5	25,0	75,0	50,0
Openbare Werken. — <i>Travaux</i> <i>publics</i> a)	26 814,9	6 703,7	25,0	6 703,7	25,0	13 407,5	50,0
b)	17 617,0	4 404,3	25,0	4 960,3	28,2	9 364,6	53,2
c)	18 870,2	4 717,6	25,0	5 692,1	30,2	10 409,7	55,2
Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Emploi et Travail</i> a)	18,0	4,5	25,0	4,5	25,0	9,0	50,0
Sociale Voorzorg. — <i>Prévoyance</i> <i>sociale</i> a)	3 776,2	944,1	25,0	944,1	25,0	1 888,1	50,0

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

a) Niet-gesplitste kredieten. — <i>Crédits non dissociés</i>	Begroting 1987	1e tranche voorlopige kredieten	% 1e tranche	2de tranche voorlopige kredieten	% 2de tranche	Totaal vrijgegeven twaalfden	Totaal % van vrijmak.
b) Ordonnanceringskredieten. — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	—	—	—	—	—	—	—
c) Vastleggingskredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Budget 1987	1 ^{re} tranche de crédits provisoires	% 1 ^{re} tranche	2 ^{de} tranche de crédits provisoires	% 2 ^{de} tranche	Total des douzièmes libérés	% de libér. globale
(1)	(2)	(3)	(3 : 2 x 100)	(5)	(5 : 2 x 100)	(7) = (3 + 5)	(7 : 2 x 100)
Nat. Opv. Nederlands. — <i>Ed. nat. néerlandaise</i>	a) 564,3	141,1	25,0	141,1	25,0	282,2	50,0
	b) 248,7	62,2	25,0	62,2	25,0	124,4	50,0
	c) 188,7	47,2	25,0	47,2	25,0	94,4	50,0
Nat. Opv. Frans. — <i>Ed. nat. française</i>	a) 431,6	107,9	25,0	107,9	25,0	215,8	50,0
	b) 734,0	183,5	25,0	275,0	37,5	458,5	62,5
	c) 470,0	117,5	25,0	-117,5	-25,0		
Nationale Opvoeding Gemeenschappelijk. — <i>Ed. nat. commune</i>	a) 4 217,8	29,4	0,7	29,5	0,7	58,9	1,4
	b) 68,5	17,1	25,0	17,1	25,0	34,2	50,0
	c) 68,5	17,1	25,0	17,1	25,0	34,2	50,0
Gem. Culturele Zaken. — <i>Af-faires cultur. communes</i>	a) 56,4	14,1	25,0	14,1	25,0	28,2	50,0
Volksgezondheid. — <i>Santé publique</i>	a) 2 083,3	520,8	25,0	520,8	25,0	1 041,7	50,0
	b) 2 178,7	544,7	25,0	544,7	25,0	1 089,4	50,0
	c) 229,2	57,3	25,0	57,3	25,0	114,6	50,0
Financiën. — <i>Finances</i>	a) 7 316,1	1 829,0	25,0	1 829,0	25,0	3 658,1	50,0
	b) 15,4	3,9	25,3	3,9	25,0	7,8	50,3
Gemeenschappen en Gewesten. — <i>Communautés et Régions</i>	a) 44 284,8	14 761,6	33,3	11 071,2	25,0	25 832,8	58,3
Nat. Opv. Vlaamse Gemeenschap	a) 35,2	11,7	33,2	8,8	25,0	20,5	58,3
Ed. nat. Communauté française	a) 211,9	70,6	33,3	53,0	25,0	123,6	58,3
Dotaties Brussel. — <i>Dotations Bruxelles</i>	a) 4 644,1	1 548,0	33,3	1 161,0	25,0	2 709,1	58,3
	b) 728,5	242,8	33,3	182,2	25,0	425,0	58,3
	c) 1 613,0	537,7	33,3	403,3	25,0	941,0	58,3
Totaal kapitaaluitgaven. — <i>Totaux dépenses de capital</i>	a) 116 177,8	32 088,6	27,6	27 995,6	24,1	60 084,3	51,7
	b) 53 248,2	13 744,6	25,8	14 331,2	26,9	28 075,8	52,7
	c) 54 715,8	14 368,7	26,3	14 790,1	27,0	29 159,1	53,3
N.G.K. + O.K. — <i>C.N.D. + C.O.</i>	(a+b) 169 426,0	45 833,2	27,1	42 326,9	25,0	88 160,2	52,0
N.G.K. + V.K. — <i>C.N.D. + C.E.</i>	(a+c) 170 893,6	46 457,3	27,2	42 785,7	25,0	89 243,1	52,2

TABEL III

TITEL III

AFLOSSING VAN DE SCHULD

Berekening der voorlopige kredieten

(In miljoenen franken)

TABLEAU III

TITRE III

AMORTISSEMENT DE LA DETTE

Calcul des crédits provisoires

(En millions de francs)

a) Niet-gesplitste kredieten. — <i>Crédits non dissociés</i>	Begroting 1987	1e tranche voorlopige kredieten	% 1e tranche	2de tranche voorlopige kredieten	% 2de tranche	Totaal vrijgegeven twaalfden	Totaal % van vrijmak.
b) Ordonnanceringskredieten. — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	—	—	—	—	—	—	—
c) Vastleggingskredieten. — <i>Crédits d'engagement</i>	Budget 1987	1 ^{ère} tranche de crédits provisoires	% 1 ^{ère} tranche	2 ^{ème} tranche de crédits provisoires	% 2 ^{ème} tranche	Total des douzièmes libérés	% de libér. globale
(1)	(2)	(3)	(3 : 2 x 100)	(5)	(5 : 2 x 100)	(7) = (3 + 5)	(7 : 2 x 100)
Rijksschuld. — <i>Dette publique ...</i> a)	119 474,8	42 676,0	35,7	29 183,3	24,4	71 859,3	60,1
Economische Zaken. — <i>Affaires économiques</i> a)	2 900,0	725,0	25,0	725,0	25,0	1 450,0	50,0
Totalen aflossing schuld. — <i>To- taux amortissement dette</i> a)	122 374,8	43 401,0	35,5	29 908,3	24,4	73 309,3	59,9
b)							
c)							
N.G.K. + O.K. — <i>C.N.D. + C.O.</i> (a+b)	122 374,8	43 401,0	35,5	29 908,3	24,4	73 309,3	59,9
N.G.K. + V.K. — <i>C.N.D. + C.E.</i> (a+c)	122 374,8	43 401,0	35,5	29 908,3	24,4	73 309,3	59,9

TABEL IV

VASTLEGGINGSMACHTIGINGEN

(In miljoenen franken)

TABLEAU IV

AUTORISATIONS D'ENGAGEMENT

(En millions de francs)

	Jaarlijks bedrag — Montant annuel	Toegestaan bedrag — Montant libéré	% toegestaan — % de libération
Vastleggingsmachtigingen voor het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (art. 2): — <i>Autorisations d'engagement pour le Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (art. 2):</i>			
— Economische Zaken: — <i>Affaires économiques:</i>			
- Lopende uitgaven. — <i>Dépenses courantes</i>	1 013,4	506,7	50,0
- Kapitaaluitgaven. — <i>Dépenses de capital</i>	1 138,4	569,2	50,0
— Buitenlandse Zaken. — <i>Affaires étrangères</i>	1 000,0	500,0	50,0
— Landbouw — <i>Agriculture</i>	2 000,0	1 000,0	50,0
— Middenstand — <i>Classes moyennes</i>	373,8	181,9	50,0
Vastleggingsmachtigingen met betrekking tot het « Nationaal Solidariteitsfonds » (art. 3): — <i>Autorisations d'engagement se rapportant au « Fonds de Solidarité nationale » (art. 3):</i>			
— Lopende uitgaven. — <i>Dépenses courantes</i>	22 890,0	11 445,0	50,0
— Kapitaaluitgaven. — <i>Dépenses de capital</i>	2 133,2	1 066,6	50,0
Vastleggingsmachtigingen met betrekking tot het « Fonds voor industriële vernieuwing » (art. 4): — <i>Autorisations d'engagement se rapportant au « Fonds de rénovation industrielle » (art. 4):</i>			
— Lopende uitgaven. — <i>Dépenses courantes</i>	780,6	390,3	50,0
— Kapitaaluitgaven. — <i>Dépenses de capital</i>	256,6	128,4	50,0
— Derde opdracht (art. 5) — <i>Troisième mission (art. 5)</i>	1 748,8	874,4	50,0
Vastleggingsmachtigingen voor het Centrum voor Informatieverwerking — Dienst Studies en Documentatie (art. 6): — <i>Autorisations d'engagement pour le Centre de Traitement de l'Information — Service des Etudes et de la Documentation (art. 6):</i>			
— Lopende uitgaven — <i>Dépenses courantes</i>	256,3	128,2	50,0
Vastleggingsmachtigingen voor het Fonds bestemd tot het toekennen van subsidies en terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek (art. 7): — <i>Autorisations d'engagement se rapportant au Fonds destiné à l'octroi de subventions et d'avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée (art. 7):</i>			
— Lopende uitgaven — <i>Dépenses courantes</i>	1 318,0	659,0	50,0
Vastleggingsmachtigingen met betrekking tot het Fonds van de Buitenlandse Handel (art. 8): — <i>Autorisations d'engagement se rapportant au Fonds du Commerce extérieur (art. 8):</i>	380,0	190,0	50,0
Vastleggingsmachtigingen voor het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (art. 9): — <i>Autorisations d'engagement du Fonds de la Coopération (art. 9):</i>	10 000,0	5 000,0	50,0
Vastleggingsmachtigingen voor het Fonds geopend in het kader van de voedselhulp in graangewassen (art. 10): — <i>Autorisations d'engagement se rapportant au Fonds ouvert dans le cadre de l'aide alimentaire en céréales (art. 10):</i>	400,0	200,0	50,0
Vastleggingsmachtigingen voor het Overlevingsfonds voor de Derde Wereld (art. 11): — <i>Autorisations d'engagement pour le Fonds de Survie pour le Tiers-Monde (art. 11):</i>	150,0	75,0	50,0
De financiering door het Gemeentekrediet van België van de toelagen voor de werken der ondergeschikte besturen: — <i>Le financement par le Crédit communal de Belgique des subventions pour travaux des administrations subordonnées:</i>			
— Openbare Werken (art. 12) — <i>Travaux publics (art. 12)</i> ...	135,0	67,5	50,0

(En miljoenen franken)

(En millions de francs)

	Jaarlijks bedrag — Montant annuel	Toegestaan bedrag — Montant libéré	% toegestaan — % de libération
Vastleggingsmachtigingen voor het Fonds bestemd om het in stand houden en het uitbreiden te verzekeren van de koopvaardij en de vissersvloot (art. 13): — <i>Autorisations d'engagement pour le Fonds destiné à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime (art. 13):</i>	3 000,0	1 500,0	50,0
Vastleggingsmachtigingen voor het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (Brusselse Gewest) (art. 14): — <i>Autorisations d'engagement pour le Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (Région bruxelloise) (art. 14):</i>			
a) Lopende verrichtingen: — <i>Opérations courantes:</i>			
- sector « Economische Zaken » — <i>secteur « Affaires économiques »</i>	230,0	115,0	50,0
- sector « Middenstand » — <i>secteur « Classes moyennes »</i>	460,0	230,0	50,0
a) Kapitaalverrichtingen: — <i>Opérations de capital:</i>			
- sector « Economische Zaken » — <i>secteur « Affaires économiques »</i> :	925,0	462,5	50,0
- sector « Middenstand » — <i>secteur « Classes moyennes »</i>	120,0	60,0	50,0
- sector « Openbare Werken » — <i>secteur « Travaux publics »</i> .	100,0	50,0	50,0
Vastleggingsmachtigingen voor de toelagen voor werken aan de ondergeschikte besturen (Brusselse Gewest) (art. 15): — <i>Autorisations d'engagement pour les subventions pour travaux aux administrations subordonnées (Région bruxelloise) (art. 15):</i> ..	118,4	59,2	50,0
Vastleggingsmachtigingen voor de verwerving van terreinen en gebouwen door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel (art. 16): — <i>Autorisations d'engagement pour l'acquisition de terrains et d'immeubles par la Société de développement régional de Bruxelles (art. 16):</i>	190,0	95,0	50,0
Vastleggingsmachtigingen voor de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting (Brusselse Gewest) (art. 17): — <i>Autorisations d'engagement pour la Société nationale du logement (Région bruxelloise) (art. 17):</i>	500,0	250,0	50,0
Vastleggingsmachtigingen voor de Bond der Kroostrijke gezinnen van België (Brusselse Gewest) (art. 18): — <i>Autorisations d'engagement pour la Ligue des Familles nombreuses de Belgique (Région bruxelloise) (art. 18):</i>	500,0	250,0	50,0
Vastleggingsmachtigingen voor het Fonds voor de Prototypes. (Brusselse Gewest) (art. 19): — <i>Autorisations d'engagement pour le Fonds des prototypes (Région bruxelloise) (art. 19):</i>	100,0	50,0	50,0
Vastleggingsmachtigingen voor het Fonds bestemd voor de strijd tegen de hinder (Brusselse Gewest) (art. 20): — <i>Autorisations d'engagement pour le Fonds de lutte contre les nuisances (Région bruxelloise) (art. 20):</i>	466,0	233,0	50,0
Vastleggingsmachtiging voor de financiering van de leningen aan vreemde staten (art. 21): — <i>Autorisation d'engagement pour le financement des prêts à des Etats étrangers (art. 21):</i>	2 000,0	1 000,0	50,0

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting en van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Voorlopige kredieten, welke in mindering komen van de begrotingen voor het begrotingsjaar 1988, zijn geopend voor de maanden april, mei en juni, zoals vermeld in de hieronderstaande tabel :

(In duizendtallen franken)

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES

A tous présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

Des crédits provisoires à valoir sur les budgets pour l'année 1988 sont ouverts pour les mois d'avril, mai et juin, comme indiqué au tableau ci-dessous :

(En milliers de francs)

	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i>		
		Vastleggingskredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnanceskredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL I Lopende uitgaven	515 403 315	4 144 100	5 360 525	TITRE I Dépenses courantes
TITEL II Kapitaaluitgaven	27 995 650	14 790 077	14 331 235	TITRE II Dépenses de capital
TITEL III Aflossing van de Overheidsschuld	29 908 300	—	—	TITRE III Amortissement de la Dette publique
Totalen	573 307 265	18 934 177	19 691 760	Totaux

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I, II en III van de bij deze wet gevoegde tabel.

Art. 2

Met betrekking tot het artikel 60.01.A — Fonds voor economische expansie en de regionale reconversie — van Titel IV van de tabel gevoegd bij de begrotingen 1987 van Economische Zaken, Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssaa-

Ces crédits sont énumérés aux Titres I, II et III du tableau annexé à la présente loi.

Art. 2

Des autorisations d'engagement se rapportant à l'article 60.01.A. — Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale — du Titre IV du tableau annexé aux budgets 1987 des Affaires économiques, des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de

menwerking, Middenstand en Landbouw, worden voor de eerste zes maanden van 1988 vastleggingsmachtigingen verleend tot beloop van :

Economische Zaken :

- Lopende uitgaven F 506 700 000
- Kapitaaluitgaven F 569 200 000

Buitenlandse Zaken : F 500 000 000

Landbouw :

- Lopende uitgaven F 1 000 000 000
- Middenstand F 181 900 000

Art. 3

Met betrekking tot het artikel 60.03.A — Nationaal Solidariteitsfonds — van Titel IV van de tabel gevoegd bij het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Economische Zaken 1987 worden voor de eerste zes maanden van 1988 vastleggingsmachtigingen verleend tot beloop van :

- Lopende uitgaven : F 11 445 000 000
- Kapitaaluitgaven : F 1 066 600 000

Art. 4

Met betrekking tot het artikel 60.04.A — Fonds voor Industriële Vernieuwing — van Titel IV van de tabel gevoegd bij het wetsontwerp houdende de begroting van Economische Zaken voor 1987, worden voor de eerste zes maanden van 1988, vastleggingsmachtigingen verleend tot beloop van :

- Lopende uitgaven : F 390 300 000
- Kapitaaluitgaven :
 - eerste en tweede opdracht :
 - Vlaanderen : F 76 500 000
 - Wallonië : F 3 100 000
 - Brussel : F 48 800 000

Art. 5

Op het artikel 60.04.02.A. worden vastleggingsmachtigingen toegekend voor de eerste zes maanden van 1988 ten belope van 874,4 miljoen ten behoeve van de derde opdracht van het Fonds voor de Industriële vernieuwing.

Bovendien, voor wat de « revolving » kredieten betreft, worden vastleggingsmachtigingen toegekend ten belope van de effectief ingevorderde bedragen sinds 1 januari 1986, verminderd met de daarop geïmputeerde vastleggingen.

Art. 6

Met betrekking tot het artikel 66.05.A — Speciaal Fonds bestemd tot dekking van allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking — Dienst Studies en Documentatie — van

la Coopération au Développement, des Classes moyennes et de l'Agriculture sont accordées pour les six premiers mois de 1988 à concurrence de :

Affaires économiques :

- Dépenses courantes F 506 700 000
- Dépenses de capital F 569 200 000

Affaires étrangères : F 500 000 000

Agriculture :

- Dépenses courantes F 1 000 000 000
- Classes moyennes F 181 900 000

Art. 3

Des autorisations d'engagement se rapportant à l'article 60.03.A. — Fonds de solidarité nationale — du Titre IV du tableau annexé au projet de loi contenant le budget des Affaires économiques pour 1987, sont accordées pour les six premiers mois de 1988 à concurrence de :

- Dépenses courantes : F 11 445 000 000
- Dépenses de capital : F 1 066 600 000

Art. 4

Des autorisations d'engagement se rapportant à l'article 60.04.A. — Fonds de rénovation industrielle — du Titre IV du tableau annexé au projet de loi contenant le budget des Affaires économiques pour 1987 sont accordées pour les six premiers mois de 1988 à concurrence de :

- Dépenses courantes : F 390 300 000
- Dépenses de capital :
 - première et deuxième missions :
 - Flandres : F 76 500 000
 - Wallonie : F 3 100 000
 - Bruxelles : F 48 800 000

Art. 5

Des autorisations d'engagement sont accordées pour les six premiers mois de 1988 à l'article 60.04.02.A. à concurrence de 874,4 millions de francs en faveur de la troisième mission du Fonds de Rénovation industrielle.

En outre, des autorisations d'engagement, en ce qui concerne les crédits « revolving » sont accordées à concurrence des montants effectivement récupérés depuis le 1^{er} janvier 1986, diminués des engagements déjà imputés.

Art. 6

Des autorisations d'engagement se rapportant à l'article 66.05.A — Fonds spécial destiné à couvrir les frais de fonctionnement généralement quelconques du Centre de Traitement de l'Information — Service

Titel IV van de tabel gevoegd bij het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Economische Zaken voor 1987, worden voor de eerste zes maanden van 1988, vastleggingsmachtigingen verleend tot beloop van : F 128 200 000.

Art. 7

Met betrekking tot het artikel 66.10.A — Fonds bestemd tot het toekennen van subsidies en terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek — van Titel IV van de tabel gevoegd bij het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Economische Zaken voor 1987, worden voor de eerste zes maanden van 1988 vastleggingsmachtigingen verleend tot beloop van : F 659 000 000.

Art. 8

Met betrekking tot het artikel 60.02.A — Fonds van de Buitenlandse Handel — van Titel IV van de Tabel gevoegd bij het wetsontwerp houdende de begroting van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking voor 1987, worden voor de eerste zes maanden van 1988 vastleggingsmachtigingen verleend tot beloop van : F 190 000 000.

Art. 9

Met betrekking tot het artikel 60.58.B — Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking — van Titel IV van de tabel gevoegd bij het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking voor 1987 worden voor de eerste zes maanden van 1988, vastleggingsmachtigingen verleend tot beloop van : F 5 000 000 000.

Art. 10

Met betrekking tot het artikel 60.54.A — Fonds opgericht in het kader van de voedselhulp in graan-gewassen — van Titel IV van de tabel gevoegd bij het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking voor 1987, worden voor de eerste zes maanden van 1988 vastleggingsmachtigingen verleend tot beloop van : F 200 000 000.

Art. 11

Met betrekking tot het artikel 66.60.B — Overlevingsfonds Derde Wereld — van Titel IV van de tabel gevoegd bij het wetsontwerp houdende de be-

des Etudes et de la Documentation — du Titre IV du tableau annexé au projet de loi contenant le budget des Affaires économiques pour 1987 sont accordées pour les six premiers mois de 1988 à concurrence de F 128 200 000.

Art. 7

Des autorisations d'engagement se rapportant à l'article 66.10.A — Fonds destiné à l'octroi de subventions et d'avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée — du Titre IV du tableau annexé au projet de loi contenant le budget du Ministère des Affaires économiques pour 1987, sont accordées pour les six premiers mois de 1988 à concurrence de F 659 000 000.

Art. 8

Des autorisations d'engagement se rapportant à l'article 60.02.A — Fonds du Commerce extérieur — du Titre IV du tableau annexé au projet de loi contenant le budget des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement pour 1987, sont accordées pour les six premiers mois de 1988 à concurrence de F 190 000 000.

Art. 9

Des autorisations d'engagement se rapportant à l'article 60.58.B — Fonds de la Coopération au Développement — du Titre IV du tableau annexé au projet de loi contenant le budget du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement pour 1987 sont accordées pour les six premiers mois de 1988 à concurrence de : F 5 000 000 000.

Art. 10

Des autorisations d'engagement se rapportant à l'article 60.54.A — Fonds ouvert dans le cadre de l'aide alimentaire en céréales — du Titre IV du tableau annexé au projet de loi contenant le budget du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement pour l'année 1987 sont accordées pour les six premiers mois de 1988 à concurrence de : F 200 000 000.

Art. 11

Des autorisations d'engagement se rapportant à l'article 66.60.B — Fonds de Survie Tiers-Monde — du Titre IV du tableau annexé au projet de loi conte-

groting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking voor 1987, worden voor de eerste zes maanden van 1988, vastleggingsmachtigingen verleend tot beloop van : F 75 000 000.

Art. 12

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd namens de Staat de verbintenis aan te gaan tot het betalen op de vervaldag aan de gewestelijke en lokale openbare besturen, van de intrest en de aflossing binnen een termijn van ten hoogste dertig jaar, van leningen door het Gemeentekrediet van België toegestaan ter vervanging van het ten laste nemen door de Staat van de werken tot herstelling van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor openbare dienst of voor het nastreven van een doel van algemeen nut, ter uitvoering van de wet van 6 juli 1948.

Die verbintenissen mogen gedurende de eerste zes maanden van 1988 slaan op een leningentotaal van ten hoogste : F 67 500 000.

Art. 13

Met betrekking tot het artikel 60.02.A — Fonds bestemd voor het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij en van de vissersvloot — van Titel IV van de tabel gevoegd bij het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor 1987, worden voor de eerste zes maanden van 1988 vastleggingsmachtigingen verleend tot beloop van : F 1 500 000 000.

Art. 14

Met betrekking tot het artikel 60.01.A — Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie — van Titel IV van de tabel gevoegd bij de wet houdende de begroting van het Brusselse Gewest voor 1987, worden voor de eerste zes maanden van 1988, vastleggingsmachtigingen verleend tot beloop van :

- a) Lopende verrichtingen :
 - Sector « Economische Zaken » : F 115 000 000
 - Sector « Middenstand » : F 230 000 000
- b) Kapitaalverrichtingen :
 - Sector « Economische Zaken » : F 462 500 000
 - Sector « Middenstand » : F 60 000 000
 - Sector « Openbare Werken » : F 50 000 000

Art. 15

De bevoegde Minister van of de Staatssecretaris voor het Brusselse Gewest wordt ertoe gemachtigd,

nant le budget 1987 du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement sont accordées pour les six premiers mois de 1988 à concurrence de : F 75 000 000.

Art. 12

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à prendre, au nom de l'Etat, l'engagement de payer, à l'échéance, aux pouvoirs publics régionaux et locaux, l'intérêt et l'amortissement, dans un délai maximum de trente ans, des prêts accordés par le Crédit communal de Belgique en lieu et place de la prise en charge par l'Etat des travaux de réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public ou à la poursuite d'une fin d'intérêt général en exécution de la loi du 6 juillet 1948.

Ces engagements pourront porter pendant les six premiers mois de 1988 sur un volume de prêts ne dépassant pas : F 67 500 000.

Art. 13

Des autorisations d'engagement se rapportant à l'article 60.02.A — Fonds destiné à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime — du Titre IV du tableau annexé au projet de loi contenant le budget du Ministère des Communications pour 1987, sont accordées pour les six premiers mois de 1988 à concurrence de : F 1 500 000 000.

Art. 14

Des autorisations nouvelles d'engagement se rapportant à l'article 60.01.A — Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale — du Titre IV du tableau annexé à la loi contenant le budget de la Région bruxelloise pour 1987 sont accordées pour les six premiers mois de 1988 à concurrence de :

- a) Opérations courantes :
 - Secteur « Affaires économiques » F 115 000 000
 - Secteur « Classes moyennes » : F 230 000 000
- b) Opérations de capital :
 - Secteur « Affaires économiques » F 462 500 000
 - Secteur « Classes moyennes » : F 60 000 000
 - Secteur « Travaux publics » : F 50 000 000

Art. 15

Le Ministre de ou le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise compétent est autorisé à prendre au nom

namens de Staat, de verbintenis aan te gaan tot het betalen, op de vervaldag, aan de gewestelijke en lokale openbare besturen, van de interest en de aflossing binnen een termijn van ten hoogste dertig jaar, van leningen door het Gemeentekrediet van België toegestaan ter vervanging van de toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor uitvoering van werken die onder zijn hoog toezicht staan.

Deze verbintenissen mogen gedurende de eerste zes maanden van 1988 slaan op een leningentotaal van ten hoogste : F 59 200 000.

Art. 16

De Minister van het Brusselse Gewest of de bevoegde Staatssecretaris wordt ertoe gemachtigd, namens de Staat de verbintenis aan te gaan tot het betalen, op de vervaldag, aan het Gemeentekrediet van België, van de interesten en de aflossingen, binnen een termijn van ten hoogste twintig jaar, van de leningen toegestaan aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel, met het oog op de verwerving van terreinen en gebouwen.

Deze verbintenissen mogen, tijdens de eerste zes maanden van 1988, gaan tot een totaal aan leningen dat niet meer mag belopen dan : F 95 000 000.

Art. 17

De bevoegde Minister van of de Staatssecretaris voor het Brusselse Gewest wordt ertoe gemachtigd de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toe te laten verbintenissen aan te gaan, tijdens de eerste zes maanden van 1988, tot beloop van : F 250 000 000.

Art. 18

De bevoegde Minister van of de Staatssecretaris voor het Brusselse Gewest wordt ertoe gemachtigd de Bond der Kroostrijke gezinnen van België toe te laten verbintenissen aan te gaan, tijdens de eerste zes maanden van 1988 tot beloop van : F 250 000 000.

Art. 19

Met betrekking tot het artikel 66.10.A, sectie 34, Fonds voor de prototypen, van Titel IV, van de tabel gevoegd bij de wet houdende de begroting van het Brusselse Gewest voor 1987, worden voor de eerste zes maanden van 1988 vastleggingsmachtigingen verleend tot beloop van : F 50 000 000.

Art. 20

Met betrekking tot het artikel 60.04.A, sectie 40, Fonds bestemd voor de strijd tegen de hinder van

de l'Etat, l'engagement de payer, à l'échéance, aux pouvoirs publics régionaux et locaux, l'intérêt et l'amortissement dans un délai maximum de trente ans, des prêts accordés par le Crédit communal de Belgique en lieu et place des subventions aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis à son haut contrôle.

Ces engagements pourront porter pendant les six premiers mois de 1988 sur un volume de prêts ne dépassant pas : F 59 200 000.

Art. 16

Le Ministre de la Région bruxelloise ou le Secrétaire d'Etat compétent est autorisé à prendre, au nom de l'Etat, l'engagement de payer, à l'échéance, au Crédit communal de Belgique, l'intérêt et l'amortissement, dans un délai maximum de vingt ans, des prêts accordés à la Société de développement régional de Bruxelles en vue de l'acquisition de terrains et d'immeubles.

Ces engagements pourront porter, pendant les six premiers mois de 1988, sur un volume de prêts ne dépassant pas : F 95 000 000.

Art. 17

Le Ministre de ou le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise compétent peut autoriser la Société nationale du logement à souscrire des engagements pendant les six premiers mois de 1988 à concurrence de : F 250 000 000.

Art. 18

Le Ministre de ou le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise compétent peut autoriser la Ligue des familles nombreuses de Belgique à souscrire des engagements pendant les six premiers mois de 1988 à concurrence de : F 250 000 000.

Art. 19

Des autorisations d'engagement se rapportant à l'article 66.10.A, section 34, Fonds des prototypes, du Titre IV du tableau annexé à la loi contenant le budget de la Région bruxelloise pour 1987 sont accordées pour les six premiers mois de 1988 à concurrence de : F 50 000 000.

Art. 20

Des autorisations d'engagement se rapportant à l'article 60.04.A, section 40, Fonds de lutte contre les

Titel IV, van de tabel gevoegd bij de wet houdende de begroting van het Brusselse Gewest voor 1987, worden voor de eerste zes maanden van 1988 vastleggingsmachtigingen verleend tot beloop van : F 233 000 000.

Art. 21

§ 1. Met betrekking tot de leningen aan vreemde staten wordt de Minister van Financiën gemachtigd verbintenissen aan te gaan gedurende de eerste zes maanden van 1988 tot beloop van 1 000 000 000 F.

§ 2. Het Fonds voor de Financiering van de leningen aan vreemde staten is gemachtigd in 1988 leningen aan te gaan tot beloop van een bedrag van 1 000 000 000 F.

Art. 22

Elke verbintenis aan te gaan krachtens de artikelen 2 tot en met 16 en 19 tot en met 21 van de onderhavige wet wordt onderworpen aan het visum van de controleur der vastleggingen en aan het Rekenhof.

Vóór de tiende van iedere maand legt de controleur van de vastleggingen aan het Rekenhof een in drievoud opgemaakte lijst met de verantwoordingsstukken voor, die eensdeels het bedrag vermeldt van de vastleggingen die tijdens de afgelopen maand geïmpegné werden, en anderdeels het bedrag aangeeft van de vastleggingen die geïmpegné werden sinds het begin van het jaar.

Art. 23

In afwijking op de bepalingen van de wet van 31 december 1986 houdende reglementering van de voorlopige kredieten, mogen de hierna opgesomde uitgaven vastgelegd, geïmpegné en betaald worden ten laste van de bij de onderhavige wet geopende voorlopige kredieten :

— *Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt :*

Titel I — artikel 01.07 — Dienst Helihulp : 40 miljoen frank.

— *Ministerie van Verkeerswezen :*

Titel I — sectie 40 — artikel 12.52 (*nieuw*) :

Uitgaven voortvloeiend uit de organisatie te Brussel van het « Elfde Internationaal Symposium van de Europese Conferentie der Ministers van Transport (E.C.M.T.) » : 4 miljoen frank.

nuisances du Titre IV annexé à la loi contenant le budget de la Région bruxelloise pour 1987 sont accordées pour les six premiers mois de 1988 à concurrence de : F 233 000 000.

Art. 21

§ 1. Le Ministre des Finances est autorisé à contracter des engagements pendant les six premiers mois de l'année budgétaire 1988 à concurrence de 1 000 000 000 de francs et se rapportant à des prêts à des Etats étrangers.

§ 2. Le Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers est autorisé à contracter en 1988 des emprunts pour un montant de 1 000 000 000 de francs.

Art. 22

Tout engagement à prendre, en vertu des articles 2 à 16 et 19 à 21 de la présente loi, est soumis au visa du contrôleur des engagements et à la Cour des comptes.

Avant le dix de chaque mois, le contrôleur des engagements transmet à la Cour des comptes, avec les documents justificatifs, un relevé établi en trois exemplaires et mentionnant d'une part, le montant des engagements visés au cours du mois écoulé et, d'autre part, le montant des engagements visés depuis le début de l'année.

Art. 23

Par dérogation aux dispositions de la loi du 31 décembre 1986 portant réglementation des crédits provisoires, les dépenses énumérées ci-après pourront être engagées, ordonnancées et payées à charge des crédits provisoires ouverts par la présente loi :

— *Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique :*

Titre I — article 01.07 — Service Héli-secours : 40 millions de francs.

— *Ministère des Communications :*

Titre I — section 40 — article 12.52 (*nouveau*) :

Dépenses découlant de l'organisation à Bruxelles du « Onzième symposium international de la Conférence européenne des Ministres du Transport (C.E.M.T.) » : 4 millions de francs.

— *Ministerie van Openbare Werken :*

1. Titel II — artikel 51.01 (nieuw gesplitst krediet) :

« Investeringsdotatie aan de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel voor de uitvoering van moderniseringswerken en buitengewone onderhoudswerken aan het zeekanaal en de haveninstallaties van Brussel » :

- Vastleggingskrediet : 400 miljoen frank.
- Ordonnanceringskrediet : 180 miljoen frank.

2. Titel II — artikel 61.22 (nieuw gesplitst krediet) :

« Aanzuivering van de vorderingen voortspruitend uit verbintenissen die door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel werden aangegaan voor 1 januari 1988, ten laste van de vastleggingsmachtigingen die haar werden toegekend voor de moderniseringswerken en buitengewone onderhoudswerken aan het zeekanaal en de haveninrichtingen van Brussel » :

- Vastleggingskrediet : 574,5 miljoen frank.
- Ordonnanceringskrediet : 376,0 miljoen frank.

— *Ministerie van « Education nationale » :*

Uitgaven tot een beloop van 275 miljoen frank mogen worden geordonnanceerd ten laste van het artikel 81.01 (*nieuw*) van de Titel II, Kapitaaluitgaven, bestemd tot het voortzetten van de onroerende installaties van de Rijksuniversiteit te Luik.

Art. 24

Deze wet treedt in werking op 1 april 1988.

Gegeven te Brussel, 1 maart 1988.

BOUDEWIJN

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Begroting,

G. VERHOFSTADT

De Minister van Financiën,

M. EYSKENS

— *Ministère des Travaux publics :*

1. Titre II — article 51.01 (nouveau crédit dissocié) :

« Dotation pour investissements accordée à la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles pour les travaux de modernisation et d'entretien extraordinaire du canal maritime et des installations portuaires de Bruxelles » :

- Crédit d'engagement : 400 millions de F.
- Crédit d'ordonnancement : 180 millions de F.

2. Titre II — article 61.22 (nouveau crédit dissocié) :

« Apurement des créances découlant d'engagements contractés avant le 1^{er} janvier 1988 par la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles à charge des autorisations d'engagement qui lui ont été accordées pour les travaux de modernisation et les travaux d'entretien extraordinaire au canal maritime et aux installations portuaires de Bruxelles » :

- Crédit d'engagement : 574,5 millions de F.
- Crédit d'ordonnancement : 376,0 millions de F.

— *Ministère de l'Education nationale :*

Des dépenses à concurrence de 275 millions de francs peuvent être ordonnancées à charge de l'article 81.01 (*nouveau*) du Titre II, Dépenses de capital et destinées à la poursuite des installations immobilières de l'Université de Liège.

Art. 24

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} avril 1988.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} mars 1988.

BAUDOUIN

PAR LE ROI :

Le Ministre du Budget,

G. VERHOFSTADT

Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS

WETSTABEL

TABLEAU DE LA LOI

Titel 1 — LOPENDE UITGAVEN

(In duizendtallen frank) (En milliers de francs)

Titre 1 — DEPENSES COURANTES

	Niet-gesplitste kredieten — <i>Credits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Credits dissociés</i>		
		Vastleggingen — <i>Engagements</i>	Ordonnances- ringen — <i>Ordonnances- ments</i>	
Ministerie van Financiën, voor de Rijks- schuld.	186 277 300			Ministère des Finances, pour la Dette pu- blique.
<i>Pensioenen.</i>				<i>Pensions.</i>
Diensten van de Eerste Minister.	25			Services du Premier Ministre.
Justitie.	1 200			Justice.
Binnenlandse Zaken.	250			Intérieur.
Buitenlandse Zaken.	2 200			Affaires étrangères.
Landsverdediging.	125			Défense nationale.
Landbouw.	50			Agriculture.
Economische Zaken.	550			Affaires économiques.
Middenstand.	4 402 450			Classes moyennes.
Tewerkstelling en Arbeid.	250			Emploi et Travail.
Sociale Voorzorg.	19 807 225			Prévoyance sociale.
Onderwijs, Nederlands regime.	650			Education nationale, régime néerlandais.
Onderwijs, Frans regime	525			Education nationale, régime français.
Volksgezondheid.	687 225			Santé publique.
Financiën.	24 502 700			Finances.
Totaal Pensioenen.	49 405 425			Total Pensions.
Ministerie van Financiën, voor de Dotatiën.	1 184 725			Ministère des Finances, pour les Dotations.
Diensten van de Eerste Minister.	487 240			Services du Premier Ministre.
Ministerie van Justitie.	5 718 025			Ministère de la Justice.
Ministerie van Binnenlandse Zaken.	22 063 200			Ministère de l'Intérieur.
Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buiten- landse Handel en Ontwikkelingssamen- werking :				Ministère des Affaires étrangères, Com- merce extérieur et Coopération au Déve- loppement :
- Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Han- del.	2 701 425		39 250	- Affaires étrangères et Commerce exté- rieur.
- Ontwikkelingssamenwerking.	1 512 200			- Coopération au Développement.
Ministerie van Landsverdediging.	19 882 225	4 098 025	5 264 575	Ministère de la Défense nationale.
Rijkswacht.	4 535 025	35 825	48 200	Gendarmerie.
Ministerie van Landbouw.	2 696 325			Ministère de l'Agriculture.
Ministerie van Economische Zaken.	9 783 275			Ministère des Affaires économiques.
Ministerie van Middenstand.	1 401 425			Ministère des Classes moyennes.
Ministerie van Verkeerswezen.	19 114 475			Ministère des Communications.
De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie.	3 660 600			Le Ministre des Postes, Télégraphes et Télé- phones.
Ministerie van Openbare Werken.	18 885 225	10 250	8 500	Ministère des Travaux publics.
Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.	13 613 800			Ministère de l'Emploi et du Travail.
Ministerie van Sociale Voorzorg.	35 891 950			Ministère de la Prévoyance sociale.
Onderwijs, Nederlands regime.	41 185 100			Education nationale, régime néerlandais.
Onderwijs, Frans regime.	31 620 300			Education nationale, régime français.
Onderwijs, Gemeenschappelijke sector.	1 332 075			Education nationale, secteur commun.
Gemeenschappelijke Culturele Zaken.	390 775			Affaires culturelles communes.
Ministerie van Volksgezondheid.	10 524 975			Ministère de la Santé publique.
Ministerie van Financiën.	8 622 700			Ministère des Finances.
Begroting van de Dotaties aan de Gemeen- schappen en aan de Gewesten.	20 504 000			Budget des Dotations aux Communautés et aux Régions.
Culturele Uitgaven - Onderwijs - Neder- landse sector.	735 475			Dépenses culturelles - Education nationale - Secteur néerlandais.
Culturele Uitgaven - Onderwijs - Franse sector.	428 175			Dépenses culturelles - Education nationale - Secteur français.
Culturele Uitgaven - Onderwijs - Deutsche Gemeinschaft.	4 575			Dépenses culturelles - Education nationale - Deutsche Gemeinschaft.
De Minister en de Staatssecretaris van het Brusselse Gewest.	1 241 300			Le Ministre et le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise.
Totaal Titel 1 — LOPENDE UITGAVEN	515 403 315	4 144 100	5 360 525	Total Titre 1 — DEPENSES COURANTES

Titel 2 — KAPITAALUITGAVEN

(In duizendtallen frank) (En milliers de francs)

Titre 2 — DEPENSES DE CAPITAL

	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i>		
		Vastleggingen — <i>Engagements</i>	Ordonnances — <i>Ordonnancements</i>	
Ministerie van Financiën, voor de Rijks-schuld.	74 400			Ministère des Finances, pour la Dette publique.
Ministerie van Financiën, voor de Dotatiën.	99 750			Ministère des Finances, pour les Dotations.
Diensten van de Eerste Minister.	242 700	2 043 285	1 958 685	Services du Premier Ministre.
Ministerie van Justitie.	138 025	12 500	12 500	Ministère de la Justice.
Ministerie van Binnenlandse Zaken.	94 400	65 650	38 825	Ministère de l'Intérieur.
Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking :				Ministère des Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement :
- Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.	26 525	80 250	123 775	- Affaires étrangères et Commerce extérieur.
- Ontwikkelingssamenwerking.	1 334 700	94 750	81 000	- Coopération au Développement.
Ministerie van Landsverdediging.	52 275	1 380 275	1 072 150	Ministère de la Défense nationale.
Rijkswacht.	96 525	373 450	258 850	Gendarmerie.
Ministerie van Landbouw.	262 150	19 100	18 650	Ministère de l'Agriculture.
Ministerie van Economische Zaken.	944 025	64 025	157 625	Ministère des Affaires économiques.
Ministerie van Middenstand.	601 450			Ministère des Classes moyennes.
Ministerie van Verkeerswezen.	1 439 925	4 519 875	4 465 300	Ministère des Communications.
De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie.	125	37 500	118 600	Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones.
Ministerie van Openbare Werken.	6 703 725	5 692 050	4 960 250	Ministère des Travaux publics.
Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.	4 500			Ministère de l'Emploi et du Travail.
Ministerie van Sociale Voorzorg.	944 050			Ministère de la Prévoyance sociale.
Onderwijs, Nederlands regime.	141 075	47 175	62 175	Education nationale, régime néerlandais.
Onderwijs, Frans regime.	107 900	117 500	275 000	Education nationale, régime français.
Onderwijs, Gemeenschappelijke sector.	29 475	17 125	17 125	Education nationale, secteur commun.
Gemeenschappelijke Culturele Zaken.	14 100			Affaires culturelles communes.
Ministerie van Volksgezondheid.	520 825	57 300	544 675	Ministère de la Santé publique.
Ministerie van Financiën.	1 829 025		3 850	Ministère des Finances.
Begroting van de Dotaties aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten.	11 071 200			Budget des Dotations aux Communautés et aux Régions.
Culturele Uitgaven - Onderwijs - Nederlandse sector.	8 800			Dépenses culturelles - Education nationale - Secteur néerlandais.
Culturele Uitgaven - Onderwijs - Franse sector.	52 975			Dépenses culturelles - Education nationale - Secteur français.
De Minister en de Staatssecretaris van het Brusselse Gewest.	1 161 025	403 267	182 200	Le Ministre et le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise.
Totaal Titel 2 — KAPITAALUITGAVEN	27 995 650	14 790 077	14 331 235	Total Titre 2 — DEPENSES DE CAPITAL

Titel 3 — AFLOSSING SCHULD

(In duizendtallen frank) (En milliers de francs)

Titre 3 — AMORTISSEMENT DETTE

	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i>		
		Vastleggingen — <i>Engagements</i>	Ordonnances- ringen — <i>Ordonnances- ments</i>	
Ministerie van Financiën, voor de Rijks- schuld	29 183 300			Ministère des Finances, pour la Dette pu- blique.
Ministerie van Economische Zaken	725 000			Ministère des Affaires économiques.
Totaal Titel 3 — AFLOSSING SCHULD	29 908 300			Total Titre 3 — AMORTISSEMENT DETTE

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 1 maart 1988.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 1^{er} mars 1988.